

DOHODA O SPOLUPRÁCI V OBLASTI OCHRANY OSOBNÝCH ÚDAJOV

uzatvorená podľa ust. § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Z. z. (Obchodný zákonník)
[ďalej „Dohoda“] medzi:

(I) Východoslovenská energetika a.s.

so sídlom: Mlynská 31, 042 91 Košice, IČO: 44 483 767, zapísaná v Obchodnom registri Mestského súdu Košice, Oddiel: Sa, vložka č.: 1628/V, v mene ktorej koná Mgr. Ing. Juraj Bayer, PhD. - Predseda predstavenstva a Ing. Ľudovít Šipoš - Člen predstavenstva (ďalej „**Prevádzkovateľ 1**“);

a

(II) Technická univerzita v Košiciach, Fakulta elektrotechniky a informatiky

so sídlom Letná 1/9, 042 00 Košice-Sever, IČO: 00 397 610, v mene ktorej koná prof. Ing. Peter Mésároš, PhD., rektor, oprávnený k podpisu dohody prof. Ing. Liberios Vokorokos, PhD. (ďalej „**Prevádzkovateľ 2**“)

(ďalej spoločne ako „**Strany Dohody**“ a samostatne ako „**Strana Dohody**“)

KEĎŽE:

- (A) Strany Dohody majú záujem spolupracovať na výskumno-vývojovom projekte (ďalej „**Projekt**“), ktorý má byť predložený v rámci výzvy vyhlásenej Ministerstvom investícií, regionálneho rozvoja a informatizácie Slovenskej republiky (ďalej „**MIRRI SR**“) ako vykonávateľom Plánu obnovy a odolnosti Slovenskej republiky (ďalej „**Plán obnovy**“) na predkladanie žiadostí o poskytnutie prostriedkov mechanizmu na podporu výskumu a vývoja v oblasti digitálnej transformácie Slovenska (17I04-04-V04) (ďalej „**Výzva**“);
- (B) V rámci tejto spolupráce a koordinovanej prípravy podkladov na realizáciu Projektu bude dochádzať medzi Stranami Dohody k poskytovaniu dôverných informácií vrátane osobných údajov zamestnancov participujúcich na Projekte a ďalších dotknutých osôb, nakoľko v zmysle Výzvy majú byť v rámci Projektu predložené aj informácie vrátane osobných údajov dotknutých osôb;
- (C) Strany Dohody majú postavenie samostatných prevádzkovateľov v zmysle článku 4, bod 7 Nariadenia Európskeho Parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) [ďalej „**GDPR**“];
- (D) Vzhľadom na vyššie uvedené skutočnosti a s cieľom riadne zabezpečiť adekvátnu ochranu dôverných informácií a spracúvaných osobných údajov, Strany Dohody považujú za potrebné upraviť svoje vzájomné práva a povinnosti v oblasti ochrany dôverných informácií a osobných údajov;

PRETO SA STRANY DOHODY ROZHODLI UPRAVIŤ SVOJE VZÁJOMNÉ PRÁVA A POVINNOSTI NASLEDOVNE:

1 PREDMET DOHODY

- 1.1 Strany Dohody uzavreli túto Dohodu s cieľom upraviť si vzájomné práva a povinnosti pri spracúvaní osobných údajov v zmysle ustanovení tejto Dohody.
- 1.2 Vzhľadom na to, že Prevádzkovateľ 1 poskytuje Prevádzkovateľovi 2 osobné údaje uvedené v článku 2 tejto Dohody, z ktorých viaceré majú povahu citlivých osobných údajov, zaväzuje sa Prevádzkovateľ 2 striktno dodržiavať ustanovenia tejto Dohody a poskytovať zdieľaným osobným údajom adekvátnu ochranu.
- 1.3 Vzhľadom na to, že Prevádzkovateľ 2 poskytuje Prevádzkovateľovi 1 osobné údaje uvedené v článku 2 tejto Dohody, z ktorých viaceré majú povahu citlivých osobných údajov, zaväzuje sa Prevádzkovateľ 1

striktne dodržiavať ustanovenia tejto Dohody a poskytovať zdieľaným osobným údajom adekvátnu ochranu.

- 1.4 Spracúvanie osobných údajov, ktoré Strany Dohody vykonávajú ako prevádzkovatelia na iné účely ako je uvedené v tejto Dohode, nie je ustanoveniami tejto Dohody dotknuté.

2 ŠPECIFIKÁCIA SPRACÚVANIA OSOBNÝCH ÚDAJOV

- 2.1 Prevádzkovateľ 1 poskytuje Prevádzkovateľovi 2 osobné údaje na účel uvedený v bode 2.3 v nasledovnom rozsahu:

- a) meno a priezvisko,
- b) pracovná pozícia v rámci Projektu,
- c) činnosti, resp. kompetencie vykonávané v rámci realizácie a riadenia Projektu,
- d) celková cena práce za mesiac stanovená na Projekt, odmeny a variabilné zložky stanovené pre prácu na Projekte,
- e) predpokladaný rozsah práce a percentuálny podiel výkonu práce zamestnanca na Projekte,
- f) údaje obsiahnuté v životopise zamestnancov participujúcich na Projekte, t. j. najmä základné identifikačné údaje, údaje o dosiahnutom vzdelaní, údaje o predchádzajúcich zamestnaniach a doterajších pracovných skúsenostiach, príp. ďalšie relevantné údaje o schopnostiach jednotlivca,
- g) údaje obsiahnuté vo výpise z registra trestov, t. j. identifikačné údaje vrátane rodného čísla, údaje o existencii/ neexistencii nezahladených odsúdení, vrátane údajov o priebehu výkonu uložených trestov, ochranných opatrení a primeraných obmedzení alebo povinností, ak sa nehladá na páchatel'a, ako keby nebol odsúdený

(ďalej „**Osobné údaje 1**“).

- 2.2 Prevádzkovateľ 2 poskytuje Prevádzkovateľovi 1 osobné údaje na účel uvedený v bode 2.3 v nasledovnom rozsahu:

- a) meno a priezvisko,
- b) pracovná pozícia v rámci Projektu,
- c) činnosti, resp. kompetencie vykonávané v rámci realizácie a riadenia Projektu,
- d) celková cena práce za mesiac stanovená na Projekt,
- e) predpokladaný rozsah práce a percentuálny podiel výkonu práce zamestnanca na Projekte,
- f) údaje obsiahnuté v životopise zamestnancov participujúcich na Projekte, t. j. najmä základné identifikačné údaje, údaje o dosiahnutom vzdelaní, údaje o predchádzajúcich zamestnaniach a doterajších pracovných skúsenostiach, príp. ďalšie relevantné údaje o schopnostiach jednotlivca,

(ďalej „**Osobné údaje 2**“).

- 2.3 Účelom spracúvania Osobných údajov 1 a Osobných údajov 2 je príprava podkladov na predloženie Žiadosti o poskytnutie prostriedkov mechanizmu na Projekt v rámci Výzvy a splnenie podmienok v nej uvedených.

- 2.4 Právnym základom spracúvania Osobných údajov 1 a Osobných údajov 2 je oprávnený záujem Strán Dohody v zmysle článku 6 bod 1 písm. f) GDPR spočívajúci v zabezpečení prípravy dokumentácie nevyhnutnej na poskytnutie finančných prostriedkov z Plánu obnovy.

- 2.5 Dotknutými osobami sú:

- a) zamestnanci Prevádzkovateľa 1 participujúci na príprave Projektu, a to v rozsahu spracúvaných osobných údajov v zmysle bodu 2.1 písm. a) – e),
- b) vybraní kľúčoví zamestnanci Prevádzkovateľa 1 participujúci na príprave Projektu, a to v rozsahu spracúvaných osobných údajov v zmysle bodu 2.1 písm. a) – f),
- c) členovia štatutárneho orgánu Prevádzkovateľa 1, a to v rozsahu spracúvaných osobných údajov v zmysle bodu 2.1 písm. g).

- d) zamestnanci Prevádzkovateľa 2 participujúci na príprave Projektu, a to v rozsahu spracúvaných osobných údajov v zmysle bodu 2.2 písm. a) – f),
 - e) vybraní kľúčoví zamestnanci Prevádzkovateľa 2 participujúci na príprave Projektu, a to v rozsahu spracúvaných osobných údajov v zmysle bodu 2.2 písm. a) – f),
- 2.6 Osobné údaje 1 a Osobné údaje 2 budú spracúvané počas nevyhnutnej doby, a to od uzavretia tejto Dohody až do konca monitorovacieho obdobia Projektu.
- 2.7 Prevádzkovateľ 2 je oprávnený Osobné údaje 1 poskytnúť výlučne MIRRI SR ako príjemcovi v súlade s dohodnutým účelom podľa tejto Dohody.

3 POVINNOSŤ MLČANLIVOSTI A ĎALŠIE POVINNOSTI PRI SPRACÚVANÍ OSOBNÝCH ÚDAJOV

3.1 Prevádzkovateľ 1 sa zaväzuje, že:

- a) poskytnúť Prevádzkovateľovi 2 Osobné údaje na stanovený účel riadne a včas,
- b) poskytnúť Prevádzkovateľovi 2 nevyhnutnú súčinnosť pri spracúvaní Osobných údajov 1 podľa tejto Dohody, najmä pokiaľ ide o zabezpečenie splnenia informačnej povinnosti voči dotknutým osobám,
- c) bude dodržiavať záväzok mlčanlivosti vo vzťahu k Osobným údajom 2, ktoré jej boli poskytnuté alebo inak sprístupnené Prevádzkovateľom 2 a poučiť o záväzku mlčanlivosti všetky osoby, ktoré budú oprávnené spracúvať Osobné údaje podľa tejto Dohody, resp. ktoré prídu s Osobnými údajmi do styku,
- d) zabezpečí, aby počet oprávnených osôb, ktoré majú prístup k Osobným údajom 2, bol obmedzený na nevyhnutné minimum,
- e) Osobné údaje 2 nepoužije na iný účel než je uvedený v bode 2.3 tejto Dohody a že Osobné údaje 2 neposkytne tretím osobám s výnimkou prípadov, ak povinnosť ich poskytnutia bude vyplývať zo všeobecne záväzných právnych predpisov,
- f) Osobné údaje 2 bude spracúvať striktnie v súlade so zásadou dátovej minimalizácie,
- g) Osobné údaje 2 bude chrániť pred vyzradením, zneužitím, stratou alebo odcudzením,
- h) si splní informačnú povinnosť voči dotknutým osobám o spracúvaní Osobných údajov 2 v zmysle článkov 13 a 14 GDPR,
- i) po uplynutí dohodnutej doby spracúvania v zmysle bodu 2.6 tejto Dohody Osobné údaje 2 odovzdá Prevádzkovateľovi 1 a/ alebo vykoná ich likvidáciu a výmaz, v závislosti od predchádzajúcej dohody s Prevádzkovateľom 2.

3.2 Prevádzkovateľ 2 sa zaväzuje, že:

- a) poskytnúť Prevádzkovateľovi 1 Osobné údaje 2 na stanovený účel riadne a včas,
- b) poskytnúť Prevádzkovateľovi 1 nevyhnutnú súčinnosť pri spracúvaní Osobných údajov 2 podľa tejto Dohody, najmä pokiaľ ide o zabezpečenie splnenia informačnej povinnosti voči dotknutým osobám,
- c) bude dodržiavať záväzok mlčanlivosti vo vzťahu k Osobným údajom 1, ktoré jej boli poskytnuté alebo inak sprístupnené Prevádzkovateľom 1 a poučiť o záväzku mlčanlivosti všetky osoby, ktoré budú oprávnené spracúvať Osobné údaje 1 podľa tejto Dohody, resp. ktoré prídu s Osobnými údajmi do styku,
- d) zabezpečí, aby počet oprávnených osôb, ktoré majú prístup k Osobným údajom 1, bol obmedzený na nevyhnutné minimum,
- e) Osobné údaje 1 nepoužije na iný účel než je uvedený v bode 2.3 tejto Dohody a že Osobné údaje 1 neposkytne tretím osobám s výnimkou prípadov, ak povinnosť ich poskytnutia bude vyplývať zo všeobecne záväzných právnych predpisov,
- f) Osobné údaje 1 bude spracúvať striktnie v súlade so zásadou dátovej minimalizácie,
- g) Osobné údaje 1 bude chrániť pred vyzradením, zneužitím, stratou alebo odcudzením,
- h) si splní informačnú povinnosť voči dotknutým osobám o spracúvaní Osobných údajov 1 v zmysle článkov 13 a 14 GDPR,

- i) po uplynutí dohodnutej doby spracúvania v zmysle bodu 2.6 tejto Dohody Osobné údaje 1 odovzdá Prevádzkovateľovi 1 a/ alebo vykoná ich likvidáciu a výmaz, v závislosti od predchádzajúcej dohody s Prevádzkovateľom 1.
- 3.3 Strany Dohody sa dohodli, že záväzok mlčanlivosti oboch Strán Dohody v zmysle článku 3 [bod 3.1 písm. c) a bod 3.2 písm. c)] platí aj po skončení tejto Dohody.
- 3.4 Strany Dohody sa dohodli a berú na vedomie, že v prípade porušenia akejkoľvek povinnosti ustanovenej touto Dohodou niektorou zo Strán Dohody vznikne druhej Strane Dohody nárok na náhradu škody, ktorá jej týmto porušením vznikla.

4 ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 4.1 Táto Dohoda sa uzatvára na dobu neurčitú a nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv v zmysle ustanovenia § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
- 4.2 Táto Dohoda sa spravuje právnym poriadkom Slovenskej republiky a právomoc rozhodovať spory z nej majú príslušné slovenské súdy.
- 4.3 Akékoľvek odkazy na GDPR v tejto dohode znamenajú odkazy na významovo obdobné alebo relevantné ustanovenie Zákona o ochrane osobných údajov alebo iného vnútroštátneho predpisu v oblasti ochrany osobných údajov, ak by sa mal takýto právny predpis vzťahovať na dané spracúvanie namiesto alebo popri GDPR a naopak.
- 4.4 Túto Dohodu možno meniť iba písomnou formou a po dohode oboch Zmluvných strán písomnými dodatkami k tejto zmluve.
- 4.5 Strany Dohody vyhlasujú, že si túto Dohodu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak toho, že obsah jej ustanovení zodpovedá ich skutočnej a slobodnej vôli, ju vlastnoručne podpisujú.

Východoslovenská energetika a.s.

v Košiciach dňa 28-10-2024



Mgr. Ing. Juraj Bayer, PhD. - Predseda predstavenstva



Ing. Ľudovít Šipoš - Člen predstavenstva

**Technická univerzita v Košiciach,
Fakulta elektrotechniky a informatiky**

v Košiciach dňa 7.11.2024



prof. Ing. Liberios Vokorokos, PhD.
dekan